

Data 2023 -08- 29

Nrzł.

UPROSZCZONA OFERTA REALIZACJI ZADANIA PUBLICZNEGO

POUCZENIE co do sposobu wypełniania oferty:

Ofertę należy wypełnić wyłącznie w białych pustych polach, zgodnie z instrukcjami umieszczonymi przy poszczególnych polach oraz w przypisach.

Zaznaczenie gwiazdką, np.: „pobieranie*/niepobieranie*” oznacza, że należy skreślić niewłaściwą odpowiedź, pozostawiając prawidłową. Przykład: „pobieranie*/niepobieranie*”.

I. Podstawowe informacje o złożonej ofercie

1. Organ administracji publicznej, do którego adresowana jest oferta	PREZYDENT MIASTA KRAKOWA
2. Rodzaj zadania publicznego ¹⁾	Działalność wspomagająca rozwój gospodarczy, w tym rozwój przedsiębiorczości (co jest zgodne z art. 4 pkt 11 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie)

II. Dane oferenta(-tów)

1. Nazwa oferenta(-tów), forma prawna, numer w Krajowym Rejestrze Sądowym lub innej ewidencji, adres siedziby, strona www, adres do korespondencji, adres e-mail, numer telefonu	POLSKO SŁOWACKA IZBA PRZEMYSŁOWO - HANDLOWA Forma prawna: IZBA GOSPODARCZA KRS – 0000233728 UL. ŚWIĘTOKRZYSKA 12, 30-015 KRAKÓW paulina.sperkova@v4g.pl +48 604173645 Adres do korespondencji: UL. KAZIMIERZA WIELKIEGO 43/12, 30-074 KRAKÓW
2. Dane osoby upoważnionej do składania wyjaśnień dotyczących oferty (np. imię i nazwisko, numer telefonu, adres poczty elektronicznej)	PAULINA ŠPERKOVÁ +48 604 173 645 paulina.sperkova@v4g.pl Dane osoby upoważnionej do składania wyjaśnień dotyczących oferty, będącej zarazem jedną z osób podpisujących ofertę jako członek zarządu, są rozbieżne z danymi ujawnionymi w KRS. Mianowicie ze względu na zawarcie związku małżeńskiego zmieniło się nazwisko wiceprezes Izby Pauliny Šperkovej, której poprzednie nazwisko-Szmolke, nadal widnieje w KRS. Wniosek o zmianę został już złożony do KRS i czeka na rozpoznanie. Na dowód powyższego przedkładamy kopię aktu skróconego małżeństwa oraz kopię wniosku do KRS.

III. Zakres rzeczowy zadania publicznego

1. Tytuł zadania publicznego	Realizacja filmików w języku słowackim skierowanych do przedsiębiorców słowackich zachęcających ich do prowadzenia biznesu oraz do inwestowania w Polsce, w szczególności w Krakowie.		
2. Termin realizacji zadania publicznego ²⁾	Data rozpoczęcia	30.09.2023 r.	Data zakończenia 29.12. 2023 r.
3. Syntetyczny opis zadania (wraz ze wskazaniem miejsca jego realizacji)			

1. OGÓLNY OPIS PROJEKTU I CEL ZADANIA

Zadanie i cel projektu polegać będą na realizacji serii filmików o długości około 5 minut każdy, w których będziemy opowiadać o tym, jak rozpocząć prowadzenie działalności gospodarczej w Polsce. Filmiki będą skierowane do przedsiębiorców słowackich, którzy chcą wejść na polski rynek. Będziemy zachęcać ich w tej formie do inwestowania w Polskę, w szczególności w Krakowie. Filmiki będą w języku słowackim, gdyż tylko w tym języku będą mogły być zrozumiałe dla każdego Słowaka. Zagadnienia, które chcemy podjąć, są oparte na naszym doświadczeniu i zapytaniach, które kierują do nas przedsiębiorcy słowaccy. Będą to następujące tematy: założenie działalności gospodarczej w Polsce, założenie spółki z o.o. w Polsce, zatrudnienie pracownika w Polsce przez firmę słowacką, jak założyć profil zaufany ePUAP, stawka 9% podatku CIT w Polsce - dla kogo, tzw. „CIT estoński” – kiedy się opłaci, obowiązki prezesa spółki z o.o. o których należy pamiętać, zakup nieruchomości w Polsce jako inwestycja.

Ponadto celem i zadaniem jest promocja Polski, a w szczególności Krakowa, jako dobrych miejsc do inwestowania dla przedsiębiorców słowackich a także przekazanie zainteresowanym osobom informacji na temat prowadzenia działalności gospodarczej w Polsce. Mając dostęp do informacji na temat warunków prawnych i podatkowych prowadzenia działalności gospodarczej w Polsce, przedsiębiorcom Słowackim będzie łatwiej podjąć decyzję, o ekspansji na rynek polski. W związku z tym chcemy się skoncentrować na pozytywnych aspektach inwestowania w Polskę, w szczególności w Krakowie, które mogą być atrakcyjne dla obywateli Słowacji.

W tym momencie nie ma podobnych filmików na temat inwestowania w Polskę, które byłyby skierowane konkretnie do przedsiębiorców słowackich i opracowane w języku słowackim.

Podane koszty projektu są podane w kwotach netto.

2. MIEJSCE REALIZACJI ZADANIA

Filmiki zostaną zrealizowane w Krakowie, częściowo na krakowskich ulicach lub w charakterystycznych dla Krakowa miejscach. Będzie miało to na celu promocję miasta Krakowa jako miasta dynamicznego, nowoczesnego, dobrego miejsca do inwestowania. Następnie gotowe filmiki będą promowane w Internecie, na platformach takich jak YouTube, Facebook oraz Instagram. Zostaną również zamieszczone na stronie internetowej Polsko- Słowackiej Izby Przemysłowo- Handlowej oraz współpracujących z nią instytucji, izb handlowych, klubów biznesu , zarówno w Polsce jak i na Słowacji.

3. JAKIE DZIAŁANIA BĘDĄ PROWADZONE. ZARYS HARMONOGRAMU

- Przygotowanie konspektu filmików: 1- 7.10.2023
- Nagranie filmiku : 11-12.10.2023
- Obróbka materiału: 13.09- 23.10.2023
- Promocja filmików w Internecie: 25.10.2023- 29.12.2023

4. PROMOCJA PROJEKTU WŚRÓD POTENCJALNYCH ODBIORCÓW

Promocja będzie się odbywała przez Internet. Filmiki zostaną zamieszczone na YouTube i promowane w mediach społecznościowych , przez YouTube, Instagram. Zostaną też umieszczone na stronie internetowej Polsko- Słowackiej Izby Przemysłowo- Handlowej i współpracujących z nią instytucji.

5. ODBIORCA DZIAŁAŃ

Potencjalnymi odbiorcami filmików są przedsiębiorcy słowaccy z sektora MŚP, w szczególności ci zainteresowani wejściem na polski rynek. Izba wspiera rozwój stosunków handlowych pomiędzy Polską i Słowacją. Obecnie nie ma dostępnych aktualnych materiałów w języku słowackim, promujących wiedzę na temat inwestowania w Polskę. Polska jest 8 razy większym rynkiem niż rynek słowacki, a więc daje przedsiębiorcom słowackim gigantyczne możliwości. Co więcej, wiele rozwiązań polskich jest nieznanymi na Słowacji i wymaga promowania. Przykładowo stawka CIT 9% jest bardzo atrakcyjna dla Słowaków, gdyż w tym kraju stawka CIT wynosi 21 %. Nie jest też znany tzw. cit estoński, czyli możliwość zapłaty podatku dochodowego przez spółkę aż w momencie wypłaty dywidendy. To wszystko sprawia, że inwestowanie w Polskę, z szczególnym naciskiem na Polskę południową i Kraków, jest bardzo dobrym tematem i spodziewamy się dużego odzewu. Aby umożliwić osobom niesłyszącym korzystanie z filmików, filmiki zostaną wzbogacone o tzw. plansze, na których będą przedstawione najważniejsze informacje na dany temat.

6. DIAGNOZA RYZYKA ZWIĄZANEGO Z REALIZACJĄ PROJEKTU

Ryzykiem jest to, że nie uda się stworzyć filmików promujących inwestowanie w Polskę z przyczyn technicznych. Jako że będziemy korzystać z usług profesjonalnej firmy zajmującej się montażem i obróbką filmów, ryzyko zostanie zminimalizowane.

Kolejnym ryzykiem jest to, że przedsiębiorcy słowaccy będą niezadowoleni z treści filmików. Ryzyko chcemy minimalizować poprzez jak najbardziej profesjonalne opracowanie filmików z pomocą firmy, która dysponuje dużym doświadczeniem w tym zakresie. Również nasze doświadczenie w kontaktach z przedsiębiorcami słowackimi pozwoli przygotować scenariusz filmików w taki sposób, by w jak największym stopniu odpowiedzieć na ich potrzeby.

Ryzykiem jest także możliwość nie dotarcia filmików do grupy docelowej. Ryzyko to chcemy zminimalizować poprzez zatrudnienie profesjonalnej firmy zajmującej się promocją w Internecie i która będzie zamieszczać informacje o filmikach oraz tzw. „rolki” z tych filmików tak, udostępniając je słowackim odbiorcom.

Pewnym ryzykiem jest możliwość, że przedsiębiorcy słowaccy, mimo zachęty, nie zdecydują się na zainwestowanie w Polsce. Ryzyko to określiłabym jednak jako minimalne, gdyż zainteresowanie możliwościami i warunkami wejścia na polski rynek ze strony przedsiębiorców słowackich jest duże. Dane statystyczne pokazują, że Słowacja jest dla Polski 8 partnerem biznesowym zaś Polska jest 4 partnerem biznesowym dla Słowacji.

7. WKŁAD OSOBOWY

Zakładam wkładem osobowym jest wkład radcy prawnego Pauliny Šperkovéj, będącej wiceprezesem wnioskodawcy oraz doradcy podatkowego Magdaleny Sławińskiej- Rzemek, będącej partnerem grupy doradczej V4 GROUP, członka Polsko- Słowackiej Izby Przemysłowo- Handlowej. Paulina Šperková oraz Magdalena Sławińska- Rzemek, będą opowiadały na filmikach o warunkach prawnych i podatkowych prowadzenia działalności w Polsce i o specyficznych kwestiach, które odróżniają systemu polski i słowacki. Nie pobiorą one za swoją pracę wynagrodzenia. Co więcej, jako że posługują się one biegle językiem słowackim, nie będzie konieczności korzystania z usług tłumacza, co znacznie obniży koszty projektu i sprawi, że filmiki będą jeszcze bardziej atrakcyjne dla odbiorców.

8. WKŁAD RZECZOWY

Nie jest zakładany żaden wkład rzeczowy.

¹⁾ Rodzaj zadania zawiera się w zakresie zadań określonych w art. 4 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie (Dz. U. z 2018 r. poz. 450, z późn. zm.).

²⁾ Termin realizacji zadania nie może być dłuższy niż 90 dni.

4. Opis zakładanych rezultatów realizacji zadania publicznego		
Nazwa rezultatu	Planowany poziom osiągnięcia rezultatów (wartość docelowa)	Sposób monitorowania rezultatów / źródło informacji o osiągnięciu wskaźnika
Stworzenie minimum 5 filmików	5 wyprodukowanych filmików	Prowadzenie ewidencji wyprodukowanych filmików
Zadowolenie słowackich przedsiębiorców z treści przedstawionych w filmikach	Przynajmniej 60% oddanych głosów stwierdzających, że filmiki były przydatne i wartościowe	Przeprowadzenie ankiety wśród minimum 20 przedsiębiorcami słowackimi, w której zostanie zadane pytanie o zadowolenie przedsiębiorców z treści filmików
Zapoznanie się przez przedsiębiorców słowackich z filmikami opowiadającymi o warunkach prawnych i podatkowych prowadzenia działalności i inwestowania w Polsce	Minimum 20.000 wyświetleń przy budżecie na reklamę	Liczba wyświetleń w serwisie YouTube, ilość wejść na stronę Izby Polsko- Słowackiej

5. Krótka charakterystyka Oferenta, jego doświadczenia w realizacji działań planowanych w ofercie oraz zasobów, które będą wykorzystane w realizacji zadania

Polsko- Słowacka Izba Przemysłowo Handlowa działa od 1989 roku.

Przedmiotem działalności Izby jest:

- popieranie, inspirowanie i wspieranie rozwoju i współpracy gospodarczej pomiędzy Rzeczpospolitą Polską i Republiką Słowacką,
- popieranie i ochrona interesów gospodarczych swoich członków,
- pozyskiwanie i rozpowszechnianie informacji o stanie rozwoju gospodarki i warunkach działalności w Rzeczypospolitej Polskiej i Republice Słowackiej,
- zajmowanie stanowisk oraz kształtowanie opinii publicznej w sprawach dotyczących polsko – słowackiej

współpracy gospodarczej i interesów swoich członków,

- popieranie i pośredniczenie w nawiązywaniu kontaktów pomiędzy podmiotami gospodarczymi obu krajów.

Izba organizuje regularnie szkolenia dla przedsiębiorców słowackich chcących wejść na rynek polski (ostatnie w Żylinie na Słowacji w maju 2023, kolejne planowane na 6.09.202 w Bratysławie) oraz dla przedsiębiorców polskich zainteresowanych wejściem na rynek słowacki (ostatnie w Krakowie w styczniu 2023).

Ponadto Izba wydała w formie pdf poradnik DOING BUSINESS POLAND – SLOVAKIA, w polsko słowackiej wersji językowej, w którym przedstawione są informacje na temat prawnych i podatkowych warunków prowadzenia działalności gospodarczej w tych krajach. Poradnik był promowany w mediach społecznościowych i cieszył się dużym zainteresowaniem. Został około 600 razy pobrany.

Izba przy realizacji projektu będzie korzystać z zasobów osobowych swoich o oraz swoich członków, co znacznie zmniejszy koszt projektu. Radca prawny Paulina Šperkova, będąca wiceprezesem wnioskodawcy oraz doradca podatkowy Magdalena Sławińska- Rzemek, będąca partnerem grupy doradczej V4 GROUP, członka Polsko-Słowackiej Izby Przemysłowo- Handlowej, wystąpią w filmiku bez pobierania wynagrodzenia. Jako że posługują się językiem słowackim, pozwoli to również na uniknięcie kosztów tłumaczenia.

IV. Szacunkowa kalkulacja kosztów realizacji zadania publicznego

Lp.	Rodzaj kosztu	Wartość PLN	Z dotacji	Z innych źródeł
1.	Koszt 1 Budżet na reklamę FB	1.800 zł.		
2.	Koszt 2 Koszty produkcji filmów	12.000 zł.		
3.	Koszt 3			
4.	Koszt 4			
5.	Koszt 5			
Suma wszystkich kosztów realizacji zadania		13.800 zł.	10.000 zł.	3.800 zł.

V. Oświadczenia

Oświadczam(-my), że:

- 1) proponowane zadanie publiczne będzie realizowane wyłącznie w zakresie działalności pożytku publicznego oferenta(-tów);
- 2) pobieranie świadczeń pieniężnych będzie się odbywać wyłącznie w ramach prowadzonej odpłatnej działalności pożytku publicznego;
- 3) oferent* / oferenci* składający niniejszą ofertę nie zalega(-ją)* / zalega(-ją)* z opłacaniem należności z tytułu zobowiązań podatkowych;
- 4) oferent* / oferenci* składający niniejszą ofertę nie zalega(-ją)* / zalega(-ją)* z opłacaniem należności z tytułu składek na ubezpieczenia społeczne;
- 5) dane zawarte w części II niniejszej oferty są zgodne z Krajowym Rejestrem Sądowym* / inną właściwą ewidencją*;
- 6) wszystkie informacje podane w ofercie oraz załącznikach są zgodne z aktualnym stanem prawnym i faktycznym;
- 7) w zakresie związanym ze składaniem ofert, w tym z gromadzeniem, przetwarzaniem i przekazywaniem danych osobowych, a także wprowadzaniem ich do systemów informatycznych, osoby, których dotyczą te dane, złożyły stosowne oświadczenia zgodnie z przepisami o ochronie danych osobowych.

.....
Piotr Cebulski, Prezes Zarządu

Data. 28 sierpnia 2023 r.

.....
Paulina Šperkova (poprzednio Szmolke),
Wiceprezes Zarządu

(podpis osoby upoważnionej lub podpisy osób upoważnionych
do składania oświadczeń woli w imieniu oferentów)

Załączniki:

- odpis skrócony aktu małżeństwa
- kopia złożonego wniosku do KRS o zmianę danych wiceprezesa Izby

POLSKO-SŁOWACKA
IZBA
PRZEMYSŁOWO-HANDLOWA
30-015 Kraków, ul. Świętokrzyska 12
REGON 072113952 NIP 547-18-29-692